

25004670

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Secondo allegato IIA della Direttiva Macchine 2006/42/CE

Il Fabbrikante: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DICHIARA

Sotto la propria responsabilità **che la macchina denominata ventilatore industriale:**

Codice: FI0712N04A0180002 Tipo: FI 712 N4M RD0 180
Matricola: 25004670 Anno di fabbricazione: 2025

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive:
2014/30/UE - 2006/42/CE - 2014/35/UE - 2009/125/CE (Reg. CE/327/2011).

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico è:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Direttore generale

DECLARATION OF CONFORMITY

Pursuant to Annex IIA of Machinery Directive 2006/42/EC

The Constructor: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DECLARES

under its own responsibility **that the machine denominated "industrial ventilator":**

Code: FI0712N04A0180002 Type: FI 712 N4M RD0 180
Serial number: 25004670 Manufactured in year: 2025

is conformant with all relevant provisions of Directives:
2014/30/EU - 2006/42/EC - 2014/35/EU and 2009/125/EC (Reg. EC/327/2011).

The person authorized to compile the technical file is:
Emanuele Narciso Tiengo – Via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italy
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
General Manager

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Seconde annexe IIA de la directive Machines 2006/42/CE

Le fabricant: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DECLARE

sous sa responsabilité, **que la machine dénommée ventilateur industriel:**

Code: FI0712N04A0180002 Type: FI 712 N4M RD0 180
Matricule: 25004670 Année de fabrication: 2025

est conforme à toutes les dispositions pertinentes des directives:
2014/30/UE - 2006/42/CE - 2014/35/UE et 2009/125/CE (Reg. CE/327/2011).

La personne autorisée à constituer le dossier technique est:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Directeur général

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß Anhang IIA der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Der Hersteller: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italien

ERKLÄRT

eigenverantwortlich, **dass die Maschine mit der Bezeichnung Industrieventilator:**

Code: FI0712N04A0180002 Typ: FI 712 N4M RD0 180
Matrikel: 25004670 Herstellungsjahr: 2025

alle Vorgaben und Anforderungen folgender Richtlinien erfüllt:
2014/30/EU - 2006/42/EG - 2014/35/EU und 2009/125/EG (Reg. EG/327/2011).

Die autorisierte Person zur Erstellung der technischen Anleitung ist:
Emanuele Narciso Tiengo – Via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italien
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generaldirektor

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I henhold til Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, A,

Fabrikanten: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

ERKLÆRER

på eget ansvar **at maskinen benævnt som industriventilator:**

Kode: FI0712N04A0180002 Type: FI 712 N4M RD0 180
Produktions nr: 25004670 Produceret i år: 2025

opfylder alle forskrifterne vedrørende direktiv:
2014/30/EU - 2006/42/EF - 2014/35/EU og 2009/125/EF (Reg. EF/327/2011).

Personen med tilladelse til at udforme den tekniske dokumentation er:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italien
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generaldirektør

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Según anexo IIA a la Directiva de Máquinas 2006/42/CE

El Fabricante: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DECLARA

bajo su responsabilidad **que la máquina denominada ventilador industrial:**

Código: FI0712N04A0180002 Tipo: FI 712 N4M RD0 180
Matrícula: 25004670 Año de fabricación: 2025

cumple con todas las disposiciones exigidas por las Directivas:
2014/30/UE - 2006/42/CE - 2014/35/UE y 2009/125/CE (Reg. CE/327/2011).

La persona autorizada para la realización del expediente técnico es:
Emanuele Narciso Tiengo - Via Marchetti, 28 - 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Director general

25004670

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Segundo o anexo IIA da Directiva Máquinas 2006/42/CE

O fabricante: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DECLARA

sob a própria responsabilidade **que a máquina denominada ventilador industrial:**

Código: FI0712N04A0180002 Tipo: FI 712 N4M RD0 180
N. Série: 25004670 Ano de Fabrico: 2025

é em conformidade com todas as disposições pertinentes das directivas: 2014/30/UE - 2006/42/CE - 2014/35/UE e 2009/125/CE (Reg. CE/327/2011).

A pessoa autorizada a elaborar a documentação técnica é:

Emanuele Narciso Tiengo - via Marchetti, 28 - 36071 - Arzignano (VI) - Itália

Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Diretor-geral

ÖVERENSSTÄMMELSEINTYG

Enligt bilaga IIA i direktivet om maskiner 2006/42/EG

Tillverkaren: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

INTYGAR

på eget ansvar att maskinen med namnet industrifläkt:

ID-kod: FI0712N04A0180002 Typ: FI 712 N4M RD0 180
Serienummer: 25004670 Tillverkningsår: 2025

överensstämmer med alla tillämpliga föreskrifter i direktiven: 2014/30/UE - 2006/42/EG - 2014/35/UE och 2009/125/EG (Reg. EG/327/2011).

Följande person har auktoriserats att sammanställa det tekniska kompendiet:

Emanuele Narciso Tiengo - via Marchetti, 28 - 36071 - Arzignano (VI) - Italia

Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generaldirektör

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Konedirektiivin 2006/42/EY toisen liitteen IIA mukaisesti

Valmistaja: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

VAKUUTTA

omalla vastuullaan, **että mainittu teollisuustuuletin:**

Puhallinkoodi: FI0712N04A0180002 Tyyppi: FI 712 N4M RD0 180
Puhaltimen sarjanumero: 25004670 Valmistusvuosi: 2025

noudattaa kaikkia asiaankuuluvia, direktiiveissä: 2014/30/UE 2006/42/EY - 2014/35/UE ja 2009/125/EY (S. EY/327/2011) annettuja määräyksiä.

Teknisen asiakirja-aineiston kokoamiseen valtuutettu henkilö on:

Emanuele Narciso Tiengo - via Marchetti, 28 - 36071 - Arzignano (VI) - Italia

Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Pääjohtaja

EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Volgens de EG-richtlijnen voor machines 2006/42/EG, bijlage II, deel A

Fabrikant: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

VERKLAART

onder eigen verantwoordelijkheid dat **de machine genaamd industriële ventilator:**

Identificatiecode: FI0712N04A0180002 Type: FI 712 N4M RD0 180
Serienummer: 25004670 Productiejaar: 2025

voldoet aan alle bepalingen betreffende de Richtlijnen:

2014/30/EU - 2006/42/EG - 2014/35/EU en 2009/125/EG (Reg. EG/327/2011).

De bevoegde persoon wat betreft de samenstelling van het technische dossier is:

Emanuele Narciso Tiengo - via Marchetti, 28 - 36071 - Arzignano (VI) - Italië

Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Algemeen directeur

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

В соответствии с приложением IIA Директивы по машиностроению 2006/42/CE

Производитель: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

ЗАЯВЛЯЕТ

под своей полной ответственностью, что машина, называемая промышленный вентилятор:

Код: FI0712N04A0180002 Тип: FI 712 N4M RD0 180
Заводской номер: 25004670 Год выпуска: 2025

соответствует всем положениям, касающимся директив:

2014/30/EC - 2006/42/CE - 2014/35/EC и 2009/125/CE (Reg. CE/327/2011).

Лицом, уполномоченным на ведение технической документации, является:

Эмануэле Нарчизо Тиенго - via Marchetti, 28 - 36071 - Arzignano (VI) - Italia

г. Арзиньяно, 28/03/2025 г.

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Генеральный директор

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Zgodnie z załącznikiem IIA do dyrektywy maszynowej 2006/42/CE

Konstruktor: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DEKLARUJE

na własną odpowiedzialność, że maszyna nazywa się „wentylatorem przemysłowym”:

Kod: FI0712N04A0180002 Rodzaj: FI 712 N4M RD0 180
Numer seryjny: 25004670 Wyprodukowano w roku: 2025

jest zgodny ze wszystkimi odpowiednimi przepisami dyrektyw:

2014/30/EC - 2006/42/CE - 2014/35/EC i 2009/125/CE (Reg. CE/327/2011).

Osoba upoważniona do sporządzenia pliku technicznego to:

Эмануэле Нарчизо Тиенго - via Marchetti, 28 - 36071 - Arzignano (VI) - Włochy

Arzignano, 28/03/2025 г.

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Główny menadżer

25004670

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform anexei IIA din Directiva Mașini 2006/42/CE

Producătorul: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DECLARĂ

pe propria răspundere **că mașina denumită ventilator industrial:**

Cod: FI0712N04A0180002 Tip: FI 712 N4M RD0 180
Matricol: 25004670 An de fabricație: 2025

este conformă cu toate dispozițiile relevante ale Directivelor:
2014/30/UE - 2006/42/CE - 2014/35/UE - 2009/125/CE (Reg.
CE/327/2011).

Persona autorizată să întocmească dosarul tehnic este:

Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Director general

IZJAVA O SKLADNOSTI

V skladu s Prilogo IIA Direktive o strojih 2006/42/ES (skladna s prilogo IIA
Direktive 2006/42/ES)

Proizvajalec: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

IZJAVLJA

Na lastno odgovornost, **da je stroj, poimenovan industrijski ventilator:**

Koda: FI0712N04A0180002 Tip: FI 712 N4M RD0 180
Serijska št.: 25004670 Leto izdelave: 2025

je skladen z vsemi ustreznimi določbami Direktiv:
2014/30/EU - 2006/42/ES - 2014/35/EU - 2009/125/ES (Uredba.
ES/327/2011).

Oseba, pooblaščen za sestavljanje tehnične mape, je:

Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generalni direktor

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pagal Mašinų direktyvos 2006/42/EB IIA priedą

Gamintojas: „Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.“
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DEKLARUOJA

už tai prisiimdamas visą atsakomybę, **kad pramoniniu ventilatoriumi
vadinama mašina:**

Kodas: FI0712N04A0180002 Tipas: FI 712 N4M RD0 180
Identifikacinis numeris: Serial Numbe Gamybos metai: 2025

atitinka visus toliau nurodytų Direktyvų reikalavimus:
2014/30/ES - 2006/42/EB - 2014/35/ES - 2009/125/CE (Regl.
EB/327/2011).

Techninė byla suformuoti įgaliotas asmuo yra:

Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generalinis direktorius

IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

U skladu s prilogom IIA Direktive o bezbednosti mašina 2006/42/EC

Proizvodač: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italija

IZJAVLJUJE

pod sopstvenom odgovornošću **da je mašina pod nazivom industrijski
ventilator:**

Oznaka: FI0712N04A0180002 Tip: FI 712 N4M RD0 180
Serijski broj: 25004670 Godina proizvodnje: 2025

usaglašena sa svim relevantnim odredbama Direktiva:
2014/30/EU - 2006/42/EC - 2014/35/EU - 2009/125/EC (Pravilnik
CE/327/2011).

Lice ovlašćeno za sastavljanje tehničkog dosjea:

Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025.

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generalni direktor

VYHLÁSENIE O ZHODE

Podľa prílohy IIA k smernici o Strojné zariadenia 2006/42 / ES

Výrobca: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

VYHLASUJE

na svoju vlastnú zodpovednosť, **že stroj nazvaný priemyselný ventilátor:**

Kód: FI0712N04A0180002 Typ: FI 712 N4M RD0 180
Sériové číslo: 25004670 Rok výroby: 2025

spĺňa všetky špecifikácie a požiadavky nasledujúcich smerníc:
2014/30/EU - 2006/42/ES a 2009/125/ES (reg. ES/327/2011).

Osobou oprávnenou vypracovať technickú príručku je:

Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Taliansko
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generalny riaditeľ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δεύτερο παράρτημα IIA της Οδηγίας για τα Μηχανήματα 2006/42/EK

Ο κατασκευαστής: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

ΔΗΛΩΝΕΙ

Υπό την ευθύνη του ότι η μηχανή με την επωνυμία **βιομηχανικός
ανεμιστήρας:**

Κώδικας: FI0712N04A0180002 Τύπος: FI 712 N4M RD0 180
Σειριακός αριθμός: 25004670 Έτος κατασκευής: 2025

συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας:
2014/30/EE - 2006/42/EK - 2014/35/EE - 2009/125/EK (Καν.
CE/327/2011).

**Το εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου
είναι:**

Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Γενικός διευθυντής

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt masinadirektiivi 2006/42/EÜ II lisa A-osale

Tootja: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

KINNITAB

omal vastutusel, et masin **nimetusega tööstusventilaator:**

Kood: FI0712N04A0180002 Tüüp: FI 712 N4M RD0 180
Seerianumber:25004670 Tootmisaasta: 2025

vastab kõikidele asjaomastele järgmiste direktiivide sätetele:
2014/30/EL - 2006/42/EÜ - 2014/35/EL - 2009/125/EÜ (määrus EÜ/327/2011).

Tehnilist toimetust koostama volitatud isik on:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Tegevdirektor

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gépekről szóló 2006/42/EK irányelv IIA. melléklete szerint

A gyártó: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

KIJELENTI

felelőssége tudatában, **hogy az „ipari ventilátor” nevű gép:**

Kódszám: FI0712N04A0180002 Típus:FI 712 N4M RD0 180
Gyári szám:25004670 Gyártási év: 2025

megfelel a következőkben felsorolt irányelvek vonatkozó rendelkezéseinek:
2014/30/EU - 2006/42/EK - 2014/35/EU - 2009/125/EK (327/2011/EU rend.).

A műszaki dokumentáció összeállításával megbízott személy:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Főigazgató

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA

De réir Iarscríbhinn IIA de Threoir Innealra 2006/42/CE

An Monaróir: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DEARBHÚ

Faoi do fhreagracht féin **go bhfuil an meaisín ar a dtugtar gaothrán tionsclaíoch:**

Cód: FI0712N04A0180002 Cineál: FI 712 N4M RD0 180
Sraithuimhir:25004670 Bliain déantúsaíochta:: 2025

go gcomhlíonann sé forálacha ábhartha uile na dTreoracha:
2014/30/AE - 2006/42/CE - 2014/35/AE - 2009/125/CE (Rial. CE/327/2011).

Is é an duine a údraítear chun an comhad teicniúil a thiomsú ná:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Bainisteoir ginearálta

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ

Skont I-Anness IIA tad-Direttiva 2006/42/KE dwar il-makkinarju

Il-Manifattur: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

JIDDIKJARA

Taht ir-responsabbiltà proprja **li l-magna msejha ventilatur industrijali:**

Kodiċi: FI0712N04A0180002 Tip: FI 712 N4M RD0 180
Numru:25004670 Sena ta' manifattura: 2025

tikkonforma mad-dispożizzjonijiet kollha tad-Direttivi:
2014/30/UE - 2006/42/KE - 2014/35/UE - 2009/125/KE (Reg. KE/327/2011).

Il-persuna awtorizzata biex tikkompila l-fajl tekniku hija:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
id-Direttur ġenerali

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar Mašīnu Direktīvas 2006/42/EK IIA pielikumu

Ražotājs: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

DEKLARĒ

uz savu atbildību, **ka mašīna ar nosaukumu “rūpnieciskais ventilators”:**

Kods: FI0712N04A0180002 Tips: FI 712 N4M RD0 180
Sērijas nr.:25004670 Izgatavošanas gads: 2025

atbilst visām prasībām, kas paredzētas Direktīvās:
2014/30/ES - 2006/42/EK - 2014/35/ES - 2009/125/EK (Reg. EK/327/2011).

Persona, kas pilnvarota izveidot tehnisko dokumentāciju, ir:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Ģenerāldirektors

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle přílohy IIA Směrnice o strojích 2006/42/ES

Výrobce: Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Via Marchetti, 28
36071 Arzignano (VI) - Italia

PROHLAŠUJE

na vlastní odpovědnost, že **stroj s názvem průmyslový ventilátor:**

Kód: FI0712N04A0180002 Typ: FI 712 N4M RD0 180
Výrobní číslo:25004670 Rok výroby: 2025

splňuje všechna příslušná ustanovení Směrnice:
2014/30/EU - 2006/42/ES - 2014/35/EU - 2009/125/ES (nař. ES/327/2011).

Osobou oprávněnou vypracovat technickou dokumentaci je:
Emanuele Narciso Tiengo – via Marchetti, 28 – 36071 - Arzignano (VI) - Italia
Arzignano, 28/03/2025

Ferrari Ventilatori Industriali S.p.A.
Emanuele Narciso Tiengo
Generální ředitel